

**ELŐADÓ: Botosné Olasz Zsuzsanna**  
**HATÁROZATSZÁM: 04.2/3580-3/2015**  
**OLDALAK SZÁMA: 3**  
**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélyokirat**

**TÁRGY: *Italpollina termékcsalád* forgalomba  
hozatali és felhasználási engedélyének  
módosítása**

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság), a **ZFW Hortiservice KFT (6000 Kecskemét, Vadvíz u. 16.) ügyfél** által az **Italpollina termékcsalád** 04.2/529-5/2012 és 04.2/679-4/2013 NÉBIH számú határozatokkal módosított 04.2/1437-1/2011 MgSzH számú határozattal kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása iránt előterjesztett kérelem alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság **Italpollina termékcsalád** 04.2/529-5/2012 és 04.2/679-4/2013 NÉBIH számú határozatokkal módosított 04.2/1437-1/2011 MgSzH számú határozattal kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét – az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja

### **I. Az engedélyokirat 6. pontja alábbiak szerint módosul:**

#### **„ 6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján**

**6.1. GHS piktogram -**

**6.2. Figyelmeztetés: -**

**6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles \***

\*címken nem feltüntetendő adat

#### **6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:**

<b>P102</b>	Gyermektől elzárva tartandó.
<b>P264</b>	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
<b>P270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő használata kötelező
<b>P302 + P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P305+P351+P338</b>	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
<b>P362+P364</b>	A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: A kiürült és kitisztított csomagolóeszköz települési hulladékként kezelhető

**6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap

**6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.”

**II. Az engedélyokirat 8. pontja alábbiak szerint módosul:**

**„8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem jelölésköteles.”

**Az Italtollina termékcsalád módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt engedélyokirata jelen határozat mellékletét képezi.**

Az engedélyezési eljárás díja 30.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs. A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával. A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közzétételétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

A határozat indokolás része nem nyilvános.

**Budapest, 2015. szeptember 17.**

**dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapják:

1. Ügyfél
2. Irattár



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Alapokirat száma: 04.2/1437-1/2011 MgSzH**

**Módosító határozatok: 04.2/529-2/2012 NÉBIH**

**04.2/679-4/2013 NÉBIH**

**ITALPOLLINA TERMÉKCSALÁD FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI  
ENGEDÉLYOKIRATA**

**1. A készítmények kereskedelmi neve:** *Italpollina 4-4-4 baromfitrágya*  
*Tribú 3-3-3 szarvasmarhatrágya*  
*FLORIMO 4-4-4 baromfitrágya*  
*FLORIMO 3-3-3 szarvasmarha trágya*  
*FLORIMO Virág, Muskátli, Rózsatrágya*  
*FLORIMO Zöldség trágya*  
*FLORIMO Eper, aprógyümölcs trágya*  
*FLORIMO Örökzöld növény, Cserje, Fa trágya*

**2. A készítmények típusa:** szerves trágya

**3. Gyártó: GITEN-ITALPOLLINA**

Localita Caselmenini

5480 AA Schijndel (N. Br.) P.O.Box 12.

Olaszország

statisztikai számjel: No 833DT3

**Engedélyes: ZFW Hortiservice KFT**

6000 Kecskemét, Vadvíz u. 16.

statisztikai számjel: 11742805-4690-113-03

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:**

*Italpollina 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO Zöldség trágya, FLORIMO Eper, aprógyümölcs trágya:* 100 % baromfitrágya

*Tribú 3-3-3 szarvasmarhatrágya, FLORIMO 3-3-3 szarvasmarha trágya, FLORIMO Virág, Muskátli, Rózsatrágya, FLORIMO Örökzöld növény, Cserje, Fa trágya:* 80 % szarvasmarhatrágya, 20 % lótrágya

**Előírt minőségi feltételek*****Italpollina 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO Zöldség trágya, FLORIMO Eper, aprógyümölcs trágya***

küllem: szürkés-világosbarnás színű, jellegzetes szagú, granulátum

térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,9
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	90,0
szerves anyag tartalom (m/m%)sz.a.	legalább	80,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		7,3 ± 0,5
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	4,0
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	4,0
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	4,0
Ca tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	5,7
Mg tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	1,3

***Tribú 3-3-3 szarvasmarhatrágya, FLORIMO 3-3-3 szarvasmarha trágya, FLORIMO Virág, Muskátli, Rózsatrágya, FLORIMO Örökzöld növény, Cserje, Fa trágya***

küllem: szürkés-világosbarnás színű, jellegzetes szagú, granulátum

térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,9
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	90,0
szerves anyag tartalom (m/m%)sz.a.	legalább	80,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		7,3 ± 0,5
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	3,0
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	3,0
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	3,0
Ca tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	2,5
Mg tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,5

***A termékcsalád valamennyi tagjára vonatkozó előírások***

As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0

**5. Felhasználható:*****Italpollina 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO 4-4-4 baromfitrágya***

- szántóföldi kultúrákban 0,5-2,0 t/ha, (szójában 0,3-0,4 t/ha),
- kertészeti kultúrákban
  - szabadföldi zöldségtermesztésben 1,2-1,5 t/ha,
  - üvegházi, fóliás zöldségtermesztésben 0,3-0,4 kg/m<sup>2</sup>,

- üvegházi, fóliás dísznövénytermesztésben 0,06-0,12 kg/m<sup>2</sup>,
- szőlő ültetvényben 0,8-1,2 t/ha,
- almatermésű és csonthéjas gyümölcs ültetvényekben 1,2-1,5 t/ha,
- bogyós gyümölcs ültetvényekben 0,8-1,5 t/ha,
- szamóca ültetvényben 1,5-2,0 t/ha,
- faiskolában 1,5-1,7 t/ha mennyiségben a talajra kiszórva, majd bekeverve,
- faiskolai konténerek termesztő közegéhez 8-12 kg/m<sup>3</sup> mennyiségben hozzákeverve.

*Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!*

#### **FLORIMO Zöldség trágya**

- üvegházi, fóliás és szabadföldi zöldségtermesztésben 0,03-0,4 kg/m<sup>2</sup> mennyiségben a talajra kiszórva, majd bekeverve.

*Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!*

#### **FLORIMO Eper, aprógyümölcs trágya**

- eper és bogyós gyümölcs ültetvényekben 0,04-0,15 kg/m<sup>2</sup> mennyiségben a talajra kiszórva, majd bekeverve.

*Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!*

#### **Tribú 3-3-3 szarvasmarhatrágya, FLORIMO 3-3-3 szarvasmarha trágya**

- szántóföldi kultúrákban 0,8-2,0 t/ha, szójában 0,3-0,4 t/ha
- kertészeti kultúrákban
  - szabadföldi zöldségtermesztésben 1,2-2,0 t/ha,
  - üvegházi, fóliás zöldségtermesztésben 0,3-0,4 kg/m<sup>2</sup>,
  - üvegházi, fóliás dísznövénytermesztésben 0,06-0,12 kg/m<sup>2</sup>,
  - szőlő ültetvényben 1,5-2,0 t/ha,
  - almatermésű és csonthéjas gyümölcs ültetvényekben 1,5-2,0 t/ha,
  - bogyós gyümölcs ültetvényekben 0,6-0,8 t/ha,
  - szamóca ültetvényben 1,5-2,0 t/ha mennyiségben a talajra kiszórva, majd bekeverve.

*Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!*

#### **FLORIMO Virág, Muskátli, Rózsatrágya,**

- muskátlihoz és balkon növényekhez 0,01-0,02 kg/tő mennyiségben a termesztő közeghez keverve,
- rózsafélékhez és virágzó cserjékhez 0,1-0,2 kg/tő mennyiségben a talajra kiszórva, majd bekeverve

*Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!*

#### **FLORIMO Örökzöld növény, Cserje, Fa trágya**

- örökzöld növények, díszfák és díszcserjék ültetéséhez, majd fenntartó trágyázására 0,1-0,15 kg/tő mennyiségben az ültetőgödörbe keverve illetve a talajra kiszórva, majd bekeverve.

*Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!*

## „ 6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

### 6.1. GHS piktogram -

### 6.2. Figyelmeztetés: -

### 6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles \*

\*címkén nem feltüntetendő adat

### 6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

<b>P102</b>	Gyermeektől elzárva tartandó.
<b>P264</b>	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
<b>P270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő használata kötelező
<b>P302 + P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P305+P351+P338</b>	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
<b>P362+P364</b>	A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: A kiürült és kitisztított csomagolóeszköz települési hulladékként kezelhető

### 6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

### 6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:

Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

## 7. Környezetvédelmi előírások:

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

### 8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás: nem jelölésköteles.

## 9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság

### 9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:

*Italpollina 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO Zöldség trágya, FLORIMO Eper, aprógyümölcs trágya*

1-3-5-10 kg-os műanyag vödör, 1,5-2,0 kg-os papírdoboz, 2,5-5-10-25 kg-os polietilén zsák, 500-600 kg-os big-bag zsák

***Tribú 3-3-3 szarvasmarhatrágya, FLORIMO 3-3-3 szarvasmarha trágya, FLORIMO Virág, Muskáтли, Rózsatrágya, FLORIMO Örökzöld növény, Cserje, Fa trágya***

1-3-5-10 kg-os műanyag vödör, 1,5-2,0 kg-os papírdoboz, 2,5-5-10 kg-os polietilén zsák

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1.,2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban 3 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 310100

**11. Egyéb előírások:**

A készítmények nem tartalmazhatnak csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

**12. Az engedély érvényessége:** 2021. március 4.

**Budapest, 2015. szeptember17.**

**dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*